STAND. COM. REP. NO.



Honolulu, Hawaii

March 17

RE:

S.B. No. 560

S.D. 1 H.D. 1

Honorable Joseph M. Souki Speaker, House of Representatives Twenty-Ninth State Legislature Regular Session of 2017 State of Hawaii

Sir:

Your Committee on Ocean, Marine Resources, & Hawaiian Affairs, to which was referred S.B. No. 560, S.D. 1, entitled:

"A BILL FOR AN ACT RELATING TO HAWAIIAN LANGUAGE,"

begs leave to report as follows:

The purpose of this measure is to appropriates funds for the University of Hawaii to translate the Hawaii State Constitution into the Hawaiian language.

Ho'omana Pono, LLC., Aha Pūnana Leo, and several individuals testified in support of this measure. The Center for Hawaiian Sovereignty Studies testified in opposition to this measure.

Your Committee has amended this measure by changing its effective date to December 24, 2088, to encourage further discussion.

As affirmed by the record of votes of the members of your Committee on Ocean, Marine Resources, & Hawaiian Affairs that is attached to this report, your Committee is in accord with the intent and purpose of S.B. No. 560, S.D. 1, as amended herein, and recommends that it pass Second Reading in the form attached hereto as S.B. No. 560, S.D. 1, H.D. 1, and be referred to your Committee on Higher Education.

Respectfully submitted on behalf of the members of the Committee on Ocean, Marine Resources, & Hawaiian Affairs,

KANIELA ING, Chair

State of Hawaii House of Representatives The Twenty-ninth Legislature #\$CR 1110

Record of Votes of the Committee on Ocean, Marine Resources, & Hawaiian Affairs

Bill/Resolution No.: SS SGO, SD 1	Committee Referral: OMH, HED, FII	Date	3 14/19	
☐ The committee is reconsidering its previous			- 1. ()(1	
The recommendation is to: Pass, unamended (as is) Pass, with amendments (HD) Hold Pass short form bill with HD to recommit for future public hearing (recommit)				
OMH Members	Ayes	Ayes (WR)	Nays	Excused
1. ING, Kaniela (C)				
2. GATES, Cedric Asuega (VC)				
2 CREACAN Bishard B				
3. CREAGAN, Richard P.				
4. DeCOITE, Lynn				
5. LoPRESTI, Matthew S.				
6. TAKAYAMA, Gregg			5 7 7 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	
7. THIELEN, Cynthia				
<u> </u>				
				· , ,,,
				·····
TOTAL (7)	7			
The recommendation is: Adopted If joint referral, did not support recommendation. committee acronym(s)				
Vice Chair's or designee's signature:				
Distribution: Original (White) – Committee Duplicate (Yellow) – Chief Clerk's Office Duplicate (Pink) – HMSO				